

CATALÀ

Podria escriure pàgines i pàgines sobre la meva aventura de vint dies a l'orfenat "Home Kisito" a Burkina Faso, però no ho faré.

Qui vulgui conèixer món, conèixer altres realitats, i el més important, coneixes a un mateix, que no estigui aquí llegint, que agafi un billet d'avió i se'n vagi.

És igual que no parlis l'idioma, que vagis sol i que sigui un dels països més pobres del món, o inclús que no sàpigues ni pronunciar el nom de la ciutat on dormiràs (Ouagadougou en el meu cas, per si vols provar-ho). Si l'únic que vols és sentir-te bé, i viu, agafa i vés-te'n. El que té aquesta gent per ensenyar-te no té paraules.

Pot ser que la teva experiència sigui bona, o dolenta, o probablement sigui una barreja de coses bones i dolentes, que crec que és el més comú, però de ben segur que aprendràs... Durant el meu primer dia em van robar el mòbil, vaig arribar a l'alberg a les 4 del matí que tenia reservat des de feia mesos i on ningú m'esperava, i per rematar no era capaç ni de preguntar l'hora en francès, i l'últim dia vaig sortir del país com vaig poder fugint d'un cop d'estat, però si hi pogués tornar demà, hi tornava.

Amb això ho tinc tot dit, espero poder tornar-hi aviat.

Vull donar gràcies a CCONG, qui m'ha brindat aquesta oportunitat, als meus pares, qui l'han finançat i que en tot moment m'han recolzat, i per descomptat, vull donar les gràcies als meus nens, qui em van fer l'home més feliç del món.

Martí Torra

CASTELLANO

Podría escribir páginas y páginas sobre mi aventura de veinte días en el Orfanato "Home Kisito" en Burkina Faso, pero no lo haré.

Quien quiera conocer el mundo, conocer otras realidades, y lo más importante, conocerse a sí mismo, que no esté aquí leyendo, que compre un billete de avión y se vaya.

Es igual que no hables el idioma, que vayas solo y que sea uno de los países más pobres del mundo, o incluso que no sepas ni pronunciar el nombre de la ciudad donde dormirás (Ouagadougou en mi caso, por si quieres probarlo). Si lo único que quieres es sentirte bien, y vivo, cómpralo y vete. Lo que tiene esa gente para enseñarte no tiene palabras.

Puede ser que tu experiencia sea buena, o mala, o probablemente sea una mezcla de las cosas buenas y malas, que creo que es lo más común, pero seguro aprenderás... Durante mi primer día me robaron el móvil, llegué al albergue a las 4 de la mañana que tenía reservado desde hacía meses y donde nadie me esperaba, y para rematar no era capaz ni de preguntar la hora en francés, y el último día salí del país como pude huyendo de un golpe de estado, pero si pudiera volver mañana, volvía.

Con esto lo he dicho todo, espero poder volver pronto.

Quiero dar las gracias a CC ONG, que me ha brindado esta oportunidad, a mis padres, que la han financiado y en todo el momento me han dado apoyo, y por descontado, quiero dar las gracias a mis

niños, que me hicieron el hombre más feliz del mundo.

Martí Torra

*Memoria traducida del catalán.